

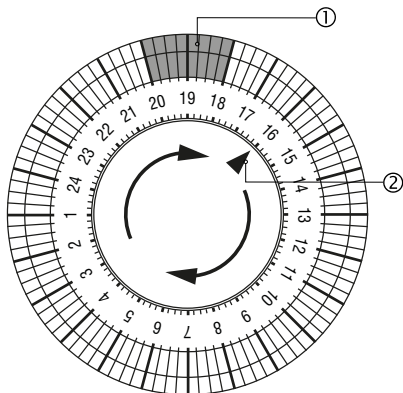


Programator czasowy 24 h

• Timer socket 24 h • Časový spínač, 24 h



DT01



- PL ① aktualny czas
 ② zaznaczony zakres wciśniętych zapadek – zaprogramowany czas włączenia urządzenia w godz. 18-20 (8 zapadek)
- EN ① current time
 ② the timer is set to switch the power on at 18-20 (8 pins)
- CZ ① aktuální čas
 ② naprogramovaný čas vypnutí zařízení v hod. 18-20 (8 kuličky)

Informacje ogólne

PL

Analogowy programator czasowy służy do programowania włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda w trybie 24-godzinnym.

Warunki dotyczące bezpieczeństwa

- Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać wraz z urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz specyfikacją techniczną urządzenia oraz bezwzględnie jej przestrzegać.
- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi oraz jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa dla użytkownika.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub ciała mogące powstać w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, specyfikacją techniczną oraz instrukcją obsługi.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie lub jakikolwiek jego element nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy obcierać, rozkręcać lub modyfikować urządzenia. Wszelkich napraw może dokonywać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Stopień ochrony urządzenia wynosi IP20.
- Urządzenie należy chronić przed: upuszczeniem i wstrząsem, wysokimi i niskimi temperaturami, wilgocią, zalaniem i zachlapaniem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, działaniem substancji chemicznych oraz innymi czynnikami mogącymi negatywnie wpłynąć na urządzenie oraz jego funkcjonowanie.
- Urządzenie należy czyścić suchą i miękką szmatką. Do czyszczenia nie należy stosować proszków do szorowania, alkoholu, rozpuszczalników lub innych silnych detergentów.
- Produkt nie jest zabawką. Urządzenie i opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Specyfikacja techniczna

napięcie wejściowe/wyjściowe: AC 230 V ~ 50 Hz ■ max. obciążenie: 16 A (3680 W) ■ temperatura pracy: od 0°C do +50°C ■ dokładność pomiarowa programatora: ± 5 min/24 h ■ dokładność pomiarowa przy włączaniu/wyłączaniu: ± 5-60 s ■ minimalny czas włączania/wyłączania: 15 min (1 zapadka)

Instrukcja obsługi

1. Obracając pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara należy ustawić aktualny czas. Aktualna godzina i minuta powinna być wskazywana przez strzałkę w prawym górnym rogu pokrętki. Minuty można ustawiać tylko w przedziałach co 15 minut (1 przedział = 15 minut).
2. Sprawdzić czy wszystkie zapadki są w górnym położeniu.
3. Ustawić zakres czasu, w którym urządzenie będzie włączone. Wcisnąć odpowiednią ilość zapadek oznaczających czas włączenia urządzenia podłączonego do gniazda programatora (1 zapadka = 15 minut / 2 zapadki = 30 minut / 3 zapadki = 45 minut / 4 zapadki = 60 minut).
4. Podłączyć programator do gniazda sieciowego AC 230 V ~ 50 Hz.
5. Podłączyć urządzenie elektryczne do gniazda programatora.

Gwarancja

Warunki gwarancji zamieszczone są na stronie: <http://www.dpm.eu/gwarancja>

Description



Analogue timer socket is used to program when the electrical devices connected to the socket are switched on and off in 24-hour mode.

Safety instructions

1. User's manual is a part of the product and it should be stored with the device.
2. Before use read the user's manual and check the technical specification of the device and strictly obey it.
3. Operating the unit contrary to the instruction manual and its purpose may cause damage to the unit, fire, electric shock or other hazards to the user.
4. The manufacturer is not liable for any damages to persons or property caused by improper use, contrary to its intended purpose, the technical specifications or the user's manual.
5. Before use check if the device or any of its components is not damaged. Do not use damaged product.
6. Do not open, disassemble or modify the device. All repairs may only be made by an authorized service center.
7. Use the device only in dry interior rooms. International Protection Rating for the device is IP20.
8. The device should be protected against: dropping and shaking, high and low temperatures, humidity, flooding and splashing, direct sunlight, chemicals, and other factors that could affect the device and its operation.
9. The device should be cleaned with a dry and soft cloth. Do not use abrasive powders, alcohol, solvents, or other strong detergents.
10. Product is not a toy. The device and packaging must be kept out of the reach of children and animals.

Technical specification

input/output voltage: AC 230 V ~ 50 Hz ■ max. rated current (power): 16 A (3680 W) ■ working temperature: from 0°C to +50°C ■ timekeeping accuracy: ±5 min/24 h ■ ON/OFF switch timing accuracy: ±5-60 s ■ min. ON/OFF time interval: 15 min (1 pin)

Instructions

1. Turn the dial ring clockwise to set the current time. The current hour and minute should be indicated by the arrow in the upper right corner of the dial ring. Minutes can only be set in intervals of 15 minutes (1 interval = 15 minutes).
2. Make sure that all pins are in the upright position.
3. Set the time interval during which the device will be switched on. Press the desired number of pins to indicate the interval when the device connected to the timer socket is on (1 pin = 15 minutes / 2 pins = 30 minutes / 3 pins = 45 minutes / 4 pins – 60 minutes).
4. Plug your timer switch into mains socket, 230 V AC ~ 50 Hz.
5. Connect your electrical device to the timer socket.

Warranty

The warranty terms are available at <http://www.dpm.eu/gwarancja>

Charakteristika



Analogové spínací hodiny slouží k naprogramování zapnutí a vypnutí elektrických zařízení připojených do zásuvky v režimu 24 hodin.

Podmínky bezpečného používání

1. Návod na obsluhu je neodlučiteľnou součástí výrobku a je nutno jej uchovávat spolu se zařízením.
2. Před zahájením používání zařízení je nutno se seznámit s návodem na obsluhu a s technickou specifikací zařízení a bezpodmínečně je dodržovat.
3. Používání zařízení v rozporu s návodem na obsluhu a v rozporu s jeho určením může způsobit poškození zařízení, požár, zásah elektrickým proudem nebo i jiná nebezpečí pro uživatele.
4. Výrobce nenese zodpovědnost za poškození majetku nebo těla, která mohou vzniknout v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením, technickou specifikací a návodem na použití.
5. Před zahájením používání je nutno zkontrolovat, zda zařízení nebo jakákoliv jeho část nejsou poškozeny. Poškozené zařízení se nesmí používat.
6. Nesmí se otevírat, rozkládat na součásti nebo upravovat zařízení. Jakékoliv opravy může provádět pouze autorizovaný servis.
7. Zařízení je určeno výhradně pro použití uvnitř místnosti. Úroveň ochrany zařízení je IP20.
8. Zařízení je nutno chránit před: úpadkem a otřesy; vysokými a nízkými teplotami; vlhkem, zařítím a ostřikáním; přímým slunečním zářením; působením chemických látek a jinými faktory, které by mohly negativně ovlivnit zařízení a jeho fungování.
9. Zařízení je nutno čistit pomocí suchého a měkkého hadříku. K čištění se nesmějí používat čisticí prášky, alkohol, rozpouštědla nebo jiné silné detergenty.
10. Tento výrobek není hračka. Zařízení a obal je nutné uchovávat na místě nedostupném pro děti a zvířata.

Technické specifikace

vstupní/výstupní napětí: AC 230 V ~ 50 Hz ■ max. zátěž: 16 A (3680 W) ■ pracovní teplota: 0°C až +50°C ■ přesnost měření spínacích hodin: ±5 min/24 h ■ přesnost měření při zapnutí/vypnutí: ±5-60 s ■ minimální čas zapnutí/vypnutí: 15 min (1 kolíček)

Návod na obsluhu

1. Otočením regulátoru ve směru chodu hodinových ručiček nastavte aktuální čas. Aktuální hodinu a minuty musí ukazovat šipka v pravém horním rohu regulátoru. Minuty můžete nastavovat pouze v intervalech každých 15 minut (1 interval = 15 minut).
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny kolíčky v horní poloze.
3. Nastavte časový interval, ve kterém bude zařízení zapnuto. Stiskněte příslušný počet kolíčků označujících čas zapnutí zařízení připojeného ke spínacím hodinám (1 kolíček = 15 minut / 2 kolíčky = 30 minut / 3 kolíčky = 45 minut / 4 kolíčky = 60 minut).
4. Spínací hodiny připojte do síťové zásuvky AC 230 V ~ 50 Hz.
5. Elektrické zařízení připojte do zásuvky spínacích hodin.

Záruka

Podmínky záruky naleznete na adrese: <http://www.dpm.eu/gwarancja>



Wyprodukowano w Chinach dla • Made in China for • Vyrobeno v Číně pro:

DPMSolid Limited Sp. k., ul. Harcerska 34, 64-600 Kowanońko

tel./fax +48 61 29 65 470 • www.dpm.eu • info@dpm.eu



(PL) Należy zapoznać się z lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. należy przestrzegać przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. **(EN)** Please refer to the local collection and segregation rules for electrical and electronic equipment. Observe the regulations and do not dispose electrical and electronic equipment with consumer waste. Proper disposal of used products helps to reduce their harmful effects on the environment and human health. **(CZ)** Seznamte se s místními pravidly sběru a třídění elektrických a elektronických zařízení. Dodržujte tyto předpisy a nevyhazujte opotřebované elektronické výrobky spolu s normálním komunálním odpadem. Správné skladování opotřebovaných výrobků pomáhá omezit jejich škodlivý vliv na přírodní prostředí a lidské zdraví.

